

## Dodatek č. 3

ke smlouvě o dílo č. 2011/254/0017/DÍLO/189

### Článek I. Smluvní strany


#### Město Orlová

na adrese: Osvobození 796, 73514 Orlová – Lutyně  
zastoupené: Mgr. Miroslavem Chlubnou, starostou města  
IČ: 00297577  
DIČ: CZ00297577  
bankovní spojení: ČSOB a. s. Praha, pobočka Orlová  
číslo účtu: 103 957 163/0300

(dále jen „objednatel“)

a

#### FILDAN s.r.o.

se sídlem: Slezská 494, 735 14 Orlová - Poruba  
IČO: 25841840  
DIČ: CZ25841840  
Zapsána: u Krajského soudu v Ostravě pod C21033  
Peněžní ústav: ČSOB a.s.  
Číslo účtu: 160934689/0300  
Tel.:   
Zastoupena: Petr Zajíc, jednatel  
Kamil Tomanec, jednatel

(dále jen „zhotovitel“)

(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

### Článek II. Předmět dodatku

1. Níže uvedený dodatek ke Smlouvě od dílo č. 2011/254/0017/DÍLO/189 uzavřené mezi Smluvními stranami dne 11. 05. 2011 ve znění pozdějších dodatků (dále jen „Smlouva“) je uzavírán za účelem úpravy ceny za plnění předmětu díla v návaznosti na žádost podanou zhotovitelem. Tato žádost byla podána dne 04. 05. 2022 a je v souladu s článkem XIII., odstavcem 5. Smlouvy a je přílohou tohoto dodatku. Toto navýšení je v souladu s §100 odst. 1, zákona č. 134/2016 Sb.,

o zadávání veřejných zakázek. Přílohou tohoto dodatku je také zhotovitelem zpracovaná kalkulace.

- I. Smluvní strany se dohodly na znění tohoto dodatku, kterým se upravuje počet obsluhovaných světelných míst a v návaznosti také cena pro rok 2023 a následující za služby poskytované dle Smlouvy.

Článek III., odstavec 3. „Základní statistické údaje veřejného osvětlení“ se mění celkem o příbytek 617 zhotovitelem spravovaných bodů, a to následovně:

Počet osvětlovacích míst v ks		ks
z toho:	do 6 m	1304
	nad 6 m	1781
	<b>Sloupy distributora el. energie</b>	<b>783</b>
<b>počet světelných bodů v ks</b>		<b>3596</b>
rozsah zemní kabeláže v km		172,6
rozsah vzdušného vedení celkem v km		145
počet rozvaděčů veřejného osvětlení		55

Světelná signalizace		ks
<b>počet svět. signalizačního zařízení</b>		<b>6</b>

- II. Článek V., odstavec 1. „Cena díla“ se mění, a to následovně:

Cena za služby poskytované dle této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran za objem prací na provádění správy, včetně 24 hodin pohotovosti, údržby, opravy a provozu veřejného osvětlení, světelného signalizačního zařízení a vánoční výzdoby činí za jeden rok plnění předmětu veřejné zakázky:

**cena bez DPH : 2 093 138,00 Kč**  
**DPH 21% : 439 559,00 Kč**  
**Cena vč. DPH : 2 532 697,00 Kč**

Ostatní ustanovení smlouvy ve znění Dodatků č. 1 a 2 zůstávají nezměněna.

### **Článek III. Závěrečná ustanovení**

1. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv (§ 6 ods. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Město Orlová tento Dodatek č. 3 zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 31.12.2022 (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
2. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zde dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném

pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/45/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů v dodatku tak, jak jsou tyto v dodatku uvedeny a prohlašují, že nakládání s dodatkem obsahujícím osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona. Obě smluvní strany prohlašují, že si dodatek před podpisem přečetly, porozuměly jeho obsahu, s obsahem souhlasí a že je tento dodatek projevem jejich svobodné vůle.

3. Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obdrží objednatel i zhotovitel po jednom vyhotovení.
4. Doložka platnosti právního jednání dle ust. § 41 zákona č. 128/200 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů bylo schváleno Radou města Orlová, usnesením č. **2828/78**, ze dne **14.09.2022**.

## Přílohy

**Příloha dodatku č. 1:** Žádost o úpravu ceny za plnění předmětu díla dle smlouvy č.2011/254/0017/Dílo/189

**Příloha dodatku č. 2:** Kalkulace navýšení ceny na světelné místo

## Podpisy

V Orlové dne .....

V ..... dne.....

Za Objednatele:

Za Zhotovitele:

.....  
Mgr. Miroslav Chlubna  
starosta města

.....  
Petr Zajíc  
jednatel

# Příloha č. 1

FILDAN s.r.o.  
Údržba veřejného osvětlení  
Orlová-Dolní Lutyně-Rychvald  
obchodní rejstřík oddíl C, vložka 21033  
DIČ : CZ25841840

Slezská č.p.494  
Orlová - Poruba  
735 14

Ing. Tomáš Novotný  
referent hospodaření s majetkem ÚSC - energetik  
odbor správy majetku a hospodářské správy  
Městský úřad Orlová

Věc: Žádost o úpravu ceny za plnění předmětu díla dle smlouvy č.2011/254/0017/Dílo/189

Na základě smlouvy o dílo č.2011/254/0017/Dílo/189 ze dne 17. 05. 2011 článek XIII. odstavce 5 žádáme, o úpravu ceny s ohledem na navýšení počtu světelných bodů.

V článku XIII. odst. 5 se uvádí:

(V případě změny rozsahu předmětu plnění, vč. změny počtu světelných bodů o více jak 50 ks, vč. změny počtu žárovek vánoční výzdoby o více jak 100 ks bude dohodnuta úprava ceny za plnění předmětu formou dodatku.)

Ve smlouvě č. 2011/254/0017/Dílo/189 ze dne 17. 05. 2021 je v článku III. odstavec 3., uveden počet světelných bodů 3136 ks a sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 626 ks, což je celkový součet 3762 ks.

Vzhledem k tomu, že si město Orlová nechalo vypracovat pasport veřejného osvětlení, došlo k přepočítání světelných bodů a míst se sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení.

Podle pasportu je v současné době 3382 světelných bodů a sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 783 ks, což je celkový součet 4165 ks.

Dále bylo při kontrolách zjištěno, že v pasportu nejsou uvedeny změny a některé části zařízení veřejného osvětlení.

V pasportu není uvedeno:

- |    |        |   |
|----|--------|---|
| 1) | 24 ks  | svítidel umístěných na domech na ul. M Ryšky č. p. 688-707,831,834s příslušností k RVO 29 |
| 2) | 18 ks  | svítidel na parkovišti – bývalá kotlina ul. Rydułtowska s příslušností k RVO 38           |
| 3) | 06 ks  | nové parkoviště ul. Školní s příslušností k RVO 39  |
| 4) | 10 ks  | nové parkoviště nad Doubravem s příslušností k RVO 48                                     |
| 5) | 40 ks  | nových svítidel v lesoparku (původní stav byl o 40 ks menší) s příslušností k RVO 30      |
| 6) | 08 ks  | nové svítidla na ul. Adamusová a parkoviště Dětmárovická s příslušností k RVO 54          |
| 7) | 98 ks  | rozšíření osvětlení dle požadavků a změny při rekonstrukcích.                             |
| 8) | 10 ks  | nových svítidel na parkovišti před MěÚ.   |
|    | 214 ks | světelných bodů, které nejsou uvedeny v pasportizaci.                                     |

Rozdílný součet světelných bodů činí 460 ks světelných bodů + sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 157 ks, což je celkový rozdíl 617 ks.

Rovněž se navýšil počet světel, signalizačního zařízení ze 4 ks na 6 ks.

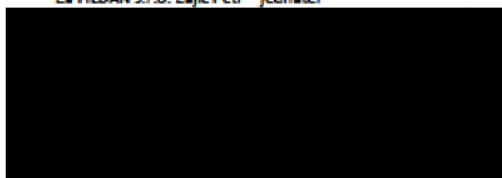
Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem požadujeme úpravu ceny za plnění předmětu díla takto:

Po odečtení nákladů na vánoční výzdobu a revize rozvaděčů veřejného osvětlení, byla cena na 1 udržovaný světelný bod + sloup distributora s vedením veřejného osvětlení, včetně uznané inflace stanovena na [REDAKCE]

Rozdíl [REDAKCE] celkem: 248 959,50,-Kč

Požadujeme tedy úpravu ceny za plnění předmětu díla tj. navýšení o 248 959,50,-Kč od 01. 01. 2023 za každý běžný rok plnění předmětu díla.

V Orlově dne 03. 05. 2022  
Za FILDAN s.r.o. Zajíc Petr – jednatel



## Příloha č. 2

FILDAN s.r.o.  
Údržba veřejného osvětlení  
Orlová-Dolní Lutyně-Rychvald  
obchodní rejstřík oddíl C, vložka 21033  
DIČ : CZ25841840

Slezská č.p.494  
Orlová - Poruba  
735 14

Ing. Tomáš Novotný  
referent hospodaření s majetkem ÚSC - energetik  
odbor správy majetku a hospodářské správy  
Městský úřad Orlová

Věc: Žádost o úpravu ceny za plnění předmětu díla dle smlouvy č.2011/254/0017/Dílo/189

Na základě smlouvy o dílo č.2011/254/0017/Dílo/189 ze dne 17. 05. 2011 článku XIII. odstavce 5 žádáme, o úpravu ceny s ohledem na navýšení počtu světelných bodů.

V článku XIII. odst. 5 se uvádí:

(V případě změny rozsahu předmětu plnění, vč. změny počtu světelných bodů o více jak 50 ks, vč. změny počtu žárovek vánoční výzdoby o více jak 100 ks bude dohodnuta úprava ceny za plnění předmětu formou dodatku.)

Ve smlouvě č. 2011/254/0017/Dílo/189 ze dne 17. 05. 2021 je v článku III. odstavec 3., uveden počet světelných bodů 3136 ks a sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 626 ks, což je celkový součet 3762 ks.

Vzhledem k tomu, že si město Orlová nechalo vypracovat pasport veřejného osvětlení, došlo k přepočítání světelných bodů a míst se sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení.

Podle pasportu je v současné době 3382 světelných bodů a sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 783 ks, což je celkový součet 4165 ks.

Dále bylo při kontrolách zjištěno, že v pasportu nejsou uvedeny změny a některé části zařizení veřejného osvětlení.

V pasportu není uvedeno:

- |    |        |   |
|----|--------|---|
| 1) | 24 ks  | svítidel umístěných na domech na ul. M Ryšky č. p. 688-707,831,834s příslušností k RVO 29 |
| 2) | 18 ks  | svítidel na parkovišti – bývalá kotelna ul. Rydułtowska s příslušností k RVO 38           |
| 3) | 06 ks  | nové parkoviště ul. Školní s příslušností k RVO 39  |
| 4) | 10 ks  | nové parkoviště nad Doubravou s příslušností k RVO 48                                     |
| 5) | 40 ks  | nových svítidel v lesoparku (původní stav byl o 40 ks menší) s příslušností k RVO 30      |
| 6) | 08 ks  | nové svítidla na ul. Adamusová a parkoviště Dětmárovická s příslušností k RVO 54          |
| 7) | 98 ks  | rozšíření osvětlení dle požadavků a změny při rekonstrukcích.                             |
| 8) | 10 ks  | nových svítidel na parkovišti před MěÚ.   |
|    | 214 ks | světelných bodů, které nejsou uvedeny v pasportizaci.                                     |

Rozdílný součet světelných bodů činí: 460 ks světelných bodů + sloupy distributora s vedením veřejného osvětlení v počtu 157 ks, což je celkový rozdíl 617 ks.

Rovněž se navýšil počet světel, signalizačního zařízení ze 4 ks na 6 ks.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem požadujeme úpravu ceny za plnění předmětu díla takto:

Po odečtení nákladů na vánoční výzdobu a revize rozvaděčů veřejného osvětlení, byla cena na 1 udržovaný světelný bod + sloup distributora s vedením veřejného osvětlení, včetně uznané inflace stanovena na [redacted]

Rozdíl [redacted] celkem: 248 959,50,-Kč

Požadujeme tedy úpravu ceny za plnění předmětu díla tj. navýšení o 248 959,50,-Kč od 01. 01. 2023 za každý běžný rok plnění předmětu díla.

Výpočet uveden na straně 2

## Příloha č. 2

Ve smlouvě č. 2011/254/0017/Dilo/189 ze dne 17. 05. 2021 je stanovena cena za kompletní údržbu veřejného osvětlení: 1 646 672,00,- Kč bez DPH

V orientační nabídkové ceně úkonů dle čl. II odst.2.2. zadávacího řízení byly stanoveny ceny, které níže odečítáme od základu pro výpočet nákladů na 1 světelný bod.

Elektrické revize rozvaděčů veřejného osvětlení:

\_\_\_\_\_ Kč činí 108 000,00,- Kč : 4 roky (revize je platná 4 roky) náklady v jednom roce činí: 27000,00,- Kč

Elektrické revize světelných bodů:

\_\_\_\_\_ Kč činí: 156 800,00,- Kč : 4 roky (revize je platná 4 roky) náklady v jednom roce činí: 39200,00,- Kč

Pohotovost pro hlášení poruch:

\_\_\_\_\_ 131 400,00,- Kč

Týdenní kontrola svítivosti:

\_\_\_\_\_ 62 400,00,- Kč

Montáž radarů dle požadavků odboru dopravy:

\_\_\_\_\_ Kč činí: 4 400,00,- Kč

Montáž Vánoční vlnodoby ze smlouvy čí.:

Ročně: 26 824,40,- Kč

Výpočet:

1 646 672,00,-  
- 27 000,00,-  
- 39 200,00,-  
- 131 400,00,-  
- 62 400,00,-  
- 4 440,00,-  
- 26 823,40,-  
1 355 448,60,-

Od roku 2011 do roku 2021 nám byla přiznána inflace celkem 11,99% ( Celková míra inflace za tyto roky byla 22,4%)

Rozdíl ve smlouvě a pasportizaci činí: \_\_\_\_\_ k údržbě.

\_\_\_\_\_ činí: 248 959,50

Požadovaná částka je 248 959,50,- Kč bez DPH/1 rok

V Orlové dne 03. 05. 2022

Za FILDAN s.r.o. Zajíc Petr – jednatel

